

Merkblatt zur Briefwahl

Sehr geehrte Wählerin!
Sehr geehrter Wähler!

Anbei erhalten Sie die Unterlagen für die Wahl zum _____ Sächsischen Landtag in dem auf dem Wahlschein bezeichneten Wahlkreis:

1. den Wahlschein,
2. den amtlichen Stimmzettel,
3. den amtlichen kleineren grünen Wahlumschlag,
4. den amtlichen gelben Wahlbriefumschlag.

Sie können an der Wahl teilnehmen:

1. gegen **Abgabe des Wahlscheines** und unter Vorlage eines Personalausweises oder Reisepasses durch **Stimmabgabe im Wahlraum** in einem beliebigen Wahlbezirk des auf dem Wahlschein bezeichneten Wahlkreises
oder
2. gegen **Abgabe oder Einsendung des Wahlscheines** an die für Sie zuständige, auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle durch **Briefwahl**. Dazu bitte nachstehende „Wichtige Hinweise für Briefwähler“ beachten!

Nach § 13 Abs. 4 des Sächsischen Wahlgesetzes darf jeder Wahlberechtigte sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht oder eine solche Tat versucht, wird nach § 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

Wichtige Hinweise für Briefwähler

1. Den Stimmzettel **persönlich** und **unbeobachtet** kennzeichnen. Sie haben **zwei** Stimmen: links die Direktstimme und rechts die Listenstimme.
2. Den gekennzeichneten Stimmzettel **unbeobachtet** in den **kleineren grünen** Wahlumschlag legen und diesen verschließen.
3. Die in der unteren Hälfte des Wahlscheines vorgedruckte „**Versicherung an Eides statt zur Briefwahl**“ unterschreiben und mit Ort und Datum versehen.
4. Wähler die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigungen nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, können sich dabei der Hilfe einer anderen Person bedienen; sie muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Diese unterzeichnet auch die „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“.
5. Den verschlossenen Wahlumschlag zusammen mit dem unterschriebenen Wahlschein in den **größeren gelben** Wahlbriefumschlag legen und diesen verschließen.
6. Den verschlossenen Wahlbrief **rechtzeitig** absenden oder bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgeben. **Wahlbriefe, die nicht bis zum Wahltag, 16.00 Uhr, bei der zuständigen Stelle eingehen, werden nicht mehr berücksichtigt!**

Innerhalb der Bundesrepublik Deutschland sollte der Wahlbrief spätestens am dritten Werktag vor der Wahl (_____), bei entfernt liegenden Orten noch früher bei1) eingeliefert werden. Der Wahlbrief muss nicht frei gemacht werden. Nur wenn eine besondere Beförderungsform gewünscht wird, muss das dafür fällige zusätzliche Entgelt durch Briefmarken oder Freistempelaufdruck auf dem Wahlbrief entrichtet werden.

Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland sollte der Wahlbrief möglichst bald und am Schalter eines Postamtes eingeliefert sowie Luftpostbeförderung verlangt werden. Der Wahlbrief ist als Briefsendung des internationalen Postdienstes vollständig freizumachen. Deshalb muss für den Wahlbrief das im Einlieferungsland zu entrichtende Entgelt gezahlt werden. Auf dem Wahlbrief unterhalb der Anschrift das Bestimmungsland „ALLEMAGNE“ oder „GERMANY“ angeben. Falls ein Wahlberechtigter Bedenken hat, den Wahlbrief wegen seiner Kennzeichnung und der gelben Farbe durch die Post ins Ausland befördern zu lassen, kann er den Wahlbrief in einen neutralen Briefumschlag stecken und diesen bei der Post abgeben.

1) Postunternehmen, das/die nach Bestimmung durch den Landeswahlleiter mit der unentgeltlichen Beförderung betraut ist/sind.

Merkblatt zur Briefwahl in sorbischer Sprache

Cescena wolerka!

Cesceny wolerjo!

W priloze Wam scejemy podložki za wólby k ____ Sakschemu krajnemu sejmej we wólbny wokrjesu, kotryž je na wólbny lisciku mjenowany, a to:

1. wólbny liscik,
2. hamtski hlosowanski liscik,
3. hamtsku mjenšu zelenu wólbnu wobalku,
4. hamtski žolty wólbny kuwert.

Móžece so na wólbach wobdzelic:

1. hdyž **wotedace wólbny liscik** a hdyž predpoložice personalny wupokaz abo pucowanski pas, prez **wotedace hlosa we wólbnej rumnosci**, a to w kóždymžkuli wólbny wobwodze wólbneho wokrjesa, kiž je mjenowany na wólbny lisciku,

abo

2. hdyž **wotedace abo póscelece wólbny liscik** na za Was prislusne, na wólbny kuwerce mjenowane mestno we formje listowych wólbow. K tomu prošu scehowace „Ważne pokiwy za listowych wolerjow“ wobkedzbowac.

Po § 13 wotr. 4 Sakskeho zakonja wo wólbach sme kóždy wólbokmany swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjec. Štóž bjez woprawnjenja woli abo njeprawy wusledk wólbow wuslutkuje abo wusledk sfašuje abo spyta, tajki skutk prewjesc, so po § 107a wotr. 1 a 3 Chlostanskeho zakonika pochlosta z jastwom hac do 5 let abo z pjenježnej pokutu.

Ważne pokiwy za listowych wolerjow

1. Woznamjence Waš hlosowanski liscik **wosobinsce a njewobkedzbowany**. Mace dwaj hlosaj: nalewo direktny hlós a naprawo liscinowy hlós.
2. Woznamjenjenu hlosowanski liscik **njewobkedzbowany** do **mjenšeje zeleneje** wólbneje wobalki tyknyc a tutu zacinic.
3. W delnej polojcy wólbneho liscika cišcane „**Wobkručenje mesto prisahi k listowym wólbam**“ podpisac a mestno a datum zasadzic.
4. Wolerjo, kotriž njemóža citac abo celnych brachow dla njejsu w stawje, hlosowanski liscik sami woznamjenic, móža pri tym pomoc druheje wosoby wužiwać; tuta dyrbi znajmjenša 16 let stara byc. Tuta podpisuje tež „Wobkručenje mesto prisahi k listowym wólbam“.
5. Zacinjenu wólbnu wobalku hromadze z podpisanym wólbny liscikom do **wjetšeho žolteho** wólbneho kuwerta tyknyc a tutón zacinic.
6. Zacinjenu wólbny list **scasom** wotpóslac abo na mestnje, kotrež je na wólbny kuwerce mjenowane, wotedac. **Wólbne listy, kotrež njedóndu hac do wólbneho dnja, 16 hodz., na prislusnym mestnje, so wjace njewobkedzbuja!**

W Zwjazkowej republice Nemskej mel so wólbny list najpozdzišo na trecim dzelowym dnju do wólbow (____), z wotležanych mestnoscow hišce prjedy, pola1) zapodac. Wólbny list njetrjeba so frankerowac. Preje-li so wosebita forma póstoweho transporta tak dyrbi so za to trebny pridatny pjenjez w formje listowych znamkow abo frankerowanskeho kolka na wólbny liscie zaplatic.

Zwonka Zwjazkoweje republiki Nemskeje mel so wólbny list po móžnosci bórže a pri woknješku póstoweho hamta wotedac a so žadac transport prez powetrowy póst. Wólbny list dyrbi so jako listowa posylka mjezynarodneje póstoweje služby dospolnje frankerowac. Tohodla dyrbi so za wólbny list w kraju wotpóslanja žadany poplatk zaplatic. Na wólbny liscie spody adresy podac kraj, do kotrehož ma so póslac: „ALLEMAGNE“ abo „GERMANY“. Jeli ma wólbokmany wobmyslenja, wólbny list jeho woznamjenjenja dla a žolteje barby dla prez póst we wukraju transportowac dac, móže wón wólbny list do neutralneho kuwerta tyknyc a tutón pola pósta wotedac.

1) Póstowe predewzace/predewzaca, kotremuž/kotrymž je krajny nacolnik wólbow nadawk darmotneho posredkowanja doweril.